

Le portrait des organisations culturelles suscite des discussions!

Du 27 novembre au 5 décembre, la joyeuse équipe formée de notre présidente Anne-Marie Béland, de la directrice du Conseil, Madeleine Perron, du responsable de la recherche, Martin Baron, de Pierre Lapointe du ministère de la Culture et des Communications et de Guy Perron d'Emploi-Québec, a rencontré près d'une centaine de personnes dans 5 villes des MRC de la région pour la présentation du Portrait des organisations culturelles de l'Abitibi-Témiscamingue.



Guy Perron et Martin Baron

Nous avons principalement rencontré des intervenants du milieu culturel mais dans certaines MRC, des représentants du secteur socioéconomique sont venus pimenter les rencontres. L'accessibilité au financement auprès d'instances telles que le ministère de la Culture, des pourcentages de financement de la culture par le palier municipal versus le provincial, ainsi que l'achalandage aux activités des organisations culturelles dans chacune des MRC ont été quelques-uns des sujets qui ont été abordés.

Nous vous invitons à vous approprier les données disponibles dans le Portrait pour étayer vos argumentations lors de rencontres avec certains de vos partenaires. Nous reviendrons sur les enjeux de développement que vous avez identifiés lors de la 2^e édition du Forum qui aura lieu vers la fin mars 2003. En terminant, nous vous rappelons que vous pouvez consulter la version complète du Portrait des organisations culturelles à l'adresse : www.crcat.qc.ca/portrait

Dans ce numéro

ACTUALITÉS

Tournée du Portrait	1
Ranc(Art)s pour la relève	1

QUOI DE NEUF AU CONSEIL?

Formation	2
Nouvelle venue.....	2
Site Internet métiers d'art	2

ÇA BOUGE DANS LE MILIEU CULTUREL

Arrivées et départs	3
---------------------------	---

LETTRES

Marc Tremblay honoré	3
Prix littéraire Télé-Québec.....	3
Prix littéraire de l'A-T	3

PATRIMOINE

Ville-Marie vers l'avenir	4
---------------------------------	---

ARTS VISUELS

La BAMVM noue des liens	4
-------------------------------	---

MUSIQUE

Gaïa.....	5
Abitibi Pure Laine	5

EN COULISSES

SALAT	6
-------------	---

BOURSES ET SUBVETIONS.....	7
----------------------------	---

INFORMATIONS.....	8
-------------------	---

Les Ranc(Art)s 18-35 bientôt à vos portes!

À tous les jeunes artistes, dans vos belles résolutions du nouvel an, n'oubliez surtout pas d'inscrire à votre agenda les Ranc(Arts) 18-35 pour les jeunes artistes de la relève, organisés par le Conseil de la culture en janvier prochain. Si vous pratiquez votre art, quel qu'il soit, avec passion et enchantement, nos Ranc(Art)s s'adressent à vous! Profitez de l'occasion pour vous rencontrer et papoter avec les autres jeunes artistes de votre patelin dans une ambiance relax mais palpitante.

Voici les membres du comité organisateur des Ranc(Art)s pour chaque secteur de la région, tous artistes de la relève :

Val-d'Or : Olivier Boutin, Marc Jacob, Valérie Tancrède, Diane Labbé et Christian Ponton.

La Sarre : Marie-Pier Morin et Audrey Vachon.

Amos : Ariane Ouellet, Valérie Jacob, Bruno Turcotte et Yannick Dyell.

Témiscamingue : Sylvain Marcotte, Philippe Doherty et Léo Hébert.

Rouyn-Noranda : Jonathan Larouche, Jason Paré, Martin Guérin, Julie Goulet, Dominique Leclerc et Marie-Hélène Gouin.

Informez-vous de l'endroit et la date du Ranc(Art) de votre secteur. Que vous habitiez aux quatre coins de la région, il existe un Ranc(Art) près de chez vous! C'est simple, vous n'y apportez *rien* du *tout* (mis à part votre imagination), le Conseil s'occupe de *tout* et des petits *riens*...

Visitez notre site Internet, dans la section Quoi de neuf? pour connaître les dates des Ranc(Art)s ou encore, laissez-nous vos coordonnées à l'adresse suivante : nancy.ross@crcat.qc.ca.

Nous vous invitons à visiter le site Internet du Conseil de la culture à l'adresse suivante :
www.crcat.qc.ca

QUOI DE NEUF AU CONSEIL?

Programme de formation continue pour les artistes!

Ça y est! Le Conseil de la culture de l'Abitibi-Témiscamingue annonce enfin la mise sur pied de son service de développement professionnel en culture. C'est grâce à une subvention d'Emploi-Québec que nous avons pu embaucher une coordonnatrice à la formation et obtenir un fonds de 15 000 \$ pour l'organisation de sessions de formation pour les artistes et travailleurs culturels de la région.

Rappelons que pour bien positionner ce dossier, l'Abitibi-Témiscamingue formait en octobre 2001

la Table permanente de la main-d'œuvre culturelle. Cette table rassemble des représentants des organismes suivants : ministère de la Culture et des Communications, ministère de l'Éducation, Emploi-Québec, Conseil régional de développement, Cégep de l'Abitibi-Témiscamingue et le Conseil de la culture de l'Abitibi-Témiscamingue.

Chaque session de formation regroupera de 8 à 15 personnes. Le Conseil de la culture élabore en ce moment la programmation détaillée des différentes sessions qui vous sera dévoilée d'ici peu.

Une nouvelle venue au Conseil



Suzane Caron

Dans le cadre de ce nouveau programme, le Conseil de la culture a procédé à l'embauche de Madame Suzanne Caron, au poste de coordonnatrice à la formation continue.

Abitibi-Témiscamingue. Elle a été directrice de l'Atelier les Mille Feuilles, de la garderie Fleur et Miel de Rouyn-Noranda, et agente de développement au Parc botanique à Fleur d'eau.

Ses expériences de travail ainsi que ses contacts avec les différents intervenants du milieu culturel et de l'éducation lui permettront de mener à bien son mandat qui consiste à élaborer, organiser et gérer le service de développement des ressources professionnelles en culture.

Madame Caron détient un Baccalauréat en administration des affaires de l'Université du Québec en

On lui souhaite donc la bienvenue au sein de notre équipe ainsi que de belles rencontres!

Une présence sur Internet pour les artisans en métiers d'art

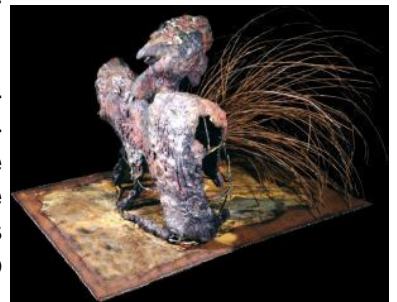
La rencontre des artisans en métiers d'art du 16 novembre dernier fut très productive puisque la Table des métiers d'art a été créée. L'artisan Réjean Roy de Destor a été nommé afin d'en assurer la présidence.

Cette Table aura pour objet de se prononcer sur les problématiques concernant les métiers d'art, de permettre l'échange entre artisans et aussi de créer des projets communs.

Sur cette même lancée, on assistera bientôt à la création d'un site Internet pour les artisans, une vitrine de diffusion qui dépasse les frontières de notre région. Nous partirons ainsi à la découverte du travail des artisans de la région, en apprendrons davantage sur leurs

techniques, leurs réalisations, etc.

Alors, artisans de l'Abitibi-Témiscamingue, n'oubliez pas de nous faire parvenir le questionnaire que nous vous avons fourni ainsi qu'une photo d'une de vos œuvres avant le 10 janvier 2003.



Maître Eugène
Aline Gadoury

ÇA BOUGE DANS LE MILIEU CULTUREL...

M. Luc Sigouin quittera la direction générale de la Bibliothèque municipale de Rouyn-Noranda en janvier prochain. Après 18 ans de services, il tire sa révérence pour être à la barre de la bibliothèque du Cégep de l'Abitibi-Témiscamingue. Nous lui souhaitons la meilleure des chances.

Toujours dans le milieu des bibliothèques, Alain Cloutier de Val-d'Or a été remplacé par Nicole Guilbert. Personne n'a encore été nommé pour combler le départ de Jean Chabot à Amos.

Il ne faut pas oublier qu'au cours des 10 derniers mois, 3 des 5 directrices des Centres d'exposition de la ré-

gion nous ont quittés. Pour les remplacer, nous avons donc accueilli Mélanie Séguin à La Sarre, Marie-Christine Coulombe à Val-d'Or et Carmelle Adam à Ville-Marie.

Enfin, Madame Paulette Côté quittait récemment ses fonctions de directrice de la Maison Dumulon, pour l'Archevêché de Rouyn-Noranda. Madame Solange Lamarche assurera pour l'instant la direction par intérim.



Photo: Cégep de l'A-T

Luc Sigouin

LETTRES

Marc Tremblay honoré au Salon du livre de Montréal



L'écrivain Marc Tremblay d'Amos a reçu le Prix Cécile Gagnon, remis chaque année dans le cadre du Salon du livre de Montréal, à l'auteur du meilleur premier roman jeunesse. Une quinzaine de premiers romans ont été soumis par les éditeurs de littérature jeunesse. Le jury a retenu seulement trois finalistes.

Pour Marc Tremblay, ce prix est une occasion de faire connaître son livre, *Donovan et le se-*

cret de la mine aux gens de sa région mais aussi à travers le Québec. Publié chez Boréal jeunesse, ce premier roman a déjà une suite. L'auteur attend seulement la réponse positive de l'éditeur.

Marc Tremblay habite présentement à Amos. Il a complété des études universitaires en philosophie et en littérature avant de venir s'installer en région. Pour plus d'informations sur l'auteur et son roman, visitez le site :

www.codvirtuel.com/hebergementsfree/donovanetellaria/



Prix littéraire Télé-Québec

Télé-Québec

Le prix littéraire Télé-Québec s'adresse aux jeunes de 14 à 17 ans qui habitent le territoire de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec.

Cette année, les écrivains en herbes doivent pondre une nouvelle sur le thème de l'eau.

Un bourse de 250 \$, offerte par Télé-Québec, sera remise au gagnant.

Pour plus d'informations, visitez le site : <http://crcat.qc.ca/prixlittjeunesse/>



Comité du Prix Littéraire
DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE
CASE POSTALE 836, ROUYN-NORANDA (QUÉBEC) J8X 8C8

Prix littéraire de l'Abitibi-Témiscamingue

Les personnes qui désirent participer au Prix littéraire de l'Abitibi-Témiscamingue devront rédiger un recueil de trois nouvelles, chacune contenant de 10 à 15 pages. L'une de ces trois nouvelles doit porter sur le thème : *Trente degrés sous zéro*. Une réalité proprement témiscabitibienne, s'il en est !

Les textes doivent être expédiés avant le 7 mars 2003.

Pour de plus amples informations, communiquez avec Patrick Poitras au (819) 797-1433

PATRIMOINE

Ville-Marie vers l'avenir

Nous vous parlions, le mois dernier, du programme de Rues principales dont bénéficiait la ville de Témiscaming. Depuis un an, la municipalité de Ville-Marie profite aussi du même programme. Dans le cadre de *Rues principales*, l'agent de développement Daniel Desjardins a été embauché afin de revitaliser le patrimoine bâti de la ville. Comme ce programme privilégie les initiatives du milieu, le comité *Ville-Marie vers l'avenir*, composé de bénévoles de différents secteurs, s'est formé depuis.

Récemment, une somme de 60 000 \$ était octroyée au comité à la suite d'une évaluation conjointe de la Société d'habitation du Québec et du ministère de la Culture et des Communications. Cette aide s'inscrit dans le volet Conservation du patrimoine bâti du programme de Rénovation-Québec. Elle servira à la ré-

alisation de travaux de restauration des façades des bâtiments de la rue Ste-Anne.

La rue Ste-Anne demeure un témoin de l'histoire du Témiscamingue et le besoin de lui donner un second souffle se faisait sentir depuis quelques années déjà.

Les travaux de restauration débuteront à l'été 2003.



Plan de restauration de la façade de La Gauloise

Source: Ville-Marie vers l'avenir

ARTS VISUELS

La Biennale en arts miniatures tisse des liens avec la France



Biennale internationale d'art miniature

nale internationale d'art miniature de Ville-Marie et le Musée de la miniature de Montélimar en France.

L'idée de ce projet commun date de la dernière Biennale de l'été 2002. M. Christian Courbère, **conservateur territorial du Patrimoine** de la ville de Montélimar, mais aussi directeur du Musée de la miniature de la même ville, a eu le coup de foudre pour Ville-Marie et la chaleur de ses habitants et encore plus pour sa populaire Biennale internationale d'art miniature. Son rôle de jury lors de cet événement lui a permis d'apprécier tout le talent de nos artistes.

La nouvelle directrice de la salle Augustin-Chénier, Carmelle Adam, travaille en ce moment sur un projet d'envergure internationale, une collaboration entre la Bi-

C'est ainsi que, petit à petit, l'idée d'un projet commun a germé dans les esprits. La création d'un prix **international** pour les artistes **participants à la Biennale d'art miniature de Ville-Marie** s'est alors imposée. Le Prix Montélimar sera donc octroyé dès l'an prochain à un artiste de la région, primé dans le cadre de **la Biennale internationale d'art miniature** depuis **l'édition 1992**. Le récipiendaire de ce Prix aura l'occasion de participer au vernissage de l'exposition mettant en vedette son œuvre, toutes dépenses payées, au Musée de la miniature de Montélimar en octobre 2003.

Pour Carmelle Adam, ce projet assurera une visibilité et une notoriété aux artistes de la région, tout en offrant une vitrine privilégiée à l'art actuel en miniature. La ville de Montélimar fait partie d'un circuit touristique en France qui attire des milliers de visiteurs par année.

Une excellente nouvelle pour les artistes de la région!

MUSIQUE

Abitibi Pure Laine, bientôt chez un disquaire près de chez vous!



Abitibi Pure Laine

C'est dans une maison en bois rond typiquement québécoise que s'est fait l'enregistrement du premier disque du populaire groupe folklorique Abitibi Pure Laine. Question d'accoustique, à ce qu'il paraît! Toujours est-il que ce disque de musique traditionnelle arrive à point nommé pour le temps des fêtes. On prétend même qu'un *reel* live de 8 minutes présent sur le disque, risque d'envahir les *partys* de Noël familiaux aussi sûrement

que la dinde et les atocas!

Le groupe Abitibi Pure Laine, créé il y a environ cinq ans par des passionnés de musique folklorique, est constitué de six musiciens : Michel Beauchemin, Fa-

bien Demers, Denis Demers, Steve Beauchemin, Marius Gaivin et Christian Martin. Tous sont originaires d'Amos et des environs. Daniel Lessard, gérant du groupe depuis un an et technicien de son pour le Théâtre des Eskers, assure la réalisation de l'album *100 % laine*.

Le lancement du disque d'Abitibi Pure Laine est prévu pour le 20 décembre au Théâtre des Eskers d'Amos. Par la suite, vous aurez l'occasion de suivre le groupe en tournée régionale la première semaine de février 2003. Cette tournée mettra en vedette la Caravane folklorique formée de trois groupes de musique traditionnelle québécoise de trois régions différentes. En février 2003, l'album *100 % laine* sera lancé à Montréal, au bar le Zest. Puis, au début du mois de mars, Abitibi Pure Laine participera au Carnaval de Landrienne!

Pour plus d'informations : info@abitibipurelaine.com

Connaissez-vous Gaïa?

Caroline Pelchat et Jean-François Gamelin, tous deux de Barraute, forment le tout jeune duo musical Gaïa. Au départ, il y a un peu plus d'un an, Gaïa (qui signifie Terre en grec) était formé de quatre membres, mais deux des musiciens ont depuis quitté les rangs, laissant Caroline et Jean-François, les fondateurs, seuls avec leur projet musical. Mais qu'à cela ne tienne, cette difficulté, surmontable, leur aura permis de mettre à l'épreuve leur passion véritable pour la musique.

Depuis, il ont produit un premier disque maison, à saveur jazz-blues, comptant une dizaine de leurs compositions. Ce disque a été enregistré au studio de Jasmin

Timmons, aussi de Barraute. L'été dernier, le duo participait au Festival *Festitour*, parrainé par Boom Desjardins de La Chicane. Leur prestation les aura menés jusqu'en quart de finale, à Jonquière, au début de l'été. Cette expérience a fourni aux deux jeunes artistes l'occasion de démontrer leur savoir-faire et leur originalité.

Caroline et Jean-François tiennent à remercier plus particulièrement La Maison des jeunes de Barraute pour leur soutien financier sans lequel l'enregistrement du disque n'aurait pu avoir lieu.

Le disque est disponible à la Maison des jeunes de Barraute. Pour infos : (819) 734-1354

SALLE DE SPECTACLE

À Cœur ouvert inaugurerà le nouvel auditorium de La Polyno

La Ville de La Sarre vient tout juste de débiter les travaux d'agrandissement et de rénovation de l'auditorium de La Polyno. À l'intérieur de ces aménagements, on prévoit la modernisation de l'équipement, l'installation de nouveaux systèmes de son et d'éclairage, ainsi que l'agrandissement des loges des artistes. L'auditorium aura 535 places. Les travaux seront complétés en juin 2003.

Ce sont les comédiens de la troupe de théâtre À Cœur ouvert qui fouleront les premiers la scène de cette salle de spectacles complètement remise à neuf.

Daniel Morin, le metteur en scène de la troupe, nous réserve encore une fois une belle surprise estivale. Le titre de la nouvelle production sera annoncé le 26 janvier 2003, mais pour l'instant, on garde le mystère complet!



Rappelons qu'à l'été 2002, la comédie *Rock'n'nonnes* avait attiré un peu plus de 5 000 spectateurs.

La grande épopée de Carmina Burana

Depuis sa fondation en 1994, la Société d'art lyrique de l'Abitibi-Témiscamingue a présenté plusieurs œuvres impressionnantes, dont trois grandes opérettes de Yohann Strauss ou Jacques Offenbach. Cette année, avec « Carmina Burana », la Salat a voulu présenter une œuvre différente afin d'accentuer l'aspect musical, avec un chœur impressionnant et un groupe de musiciens remarquables. La chorale du Conservatoire de musique du Québec à Val-d'Or, composée d'étudiants en musique du niveau collégial et de mélomanes adultes, dirigée par James Dowdy, représente généralement le noyau des productions de la Société d'art lyrique. En novembre dernier, plusieurs choristes, percussionnistes et pianistes de toute la région se sont joints à ce groupe principal pour réaliser un projet rassembleur, l'œuvre de Carl Orff « Carmina Burana » choisie et dirigée d'une main de maître par le chef James Dowdy.



Photo : SALAT

Spectacle de Carmina Burana

Les participants provenaient donc de la chorale du Conservatoire de musique du Québec à Val-d'Or et ont été dirigés par James Dowdy et accompagnés par Suzanne Ouellet au piano. Ceux d'Amos ont été préparés par Lynda Poulin et Yoland Nadon au piano. Quant à ceux de Rouyn-Noranda, ils ont été préparés par Manon Albert et Réjean Laplante au piano. Le chœur d'enfants provenait de la chorale St-Viateur d'Amos et a été préparé par Linda Perron-Beauchemin et Jean-Pierre Pelletier. Les solistes, Louis-Antoine Laroche de Rouyn-Noranda, Yvon Martel de Val-d'Or et Line Brochu d'Amos se sont joints à ce chœur régional. Les jeunes percussionnistes ont été préparés par Jean St-Jules, de l'Harmonie « Le Vent de l'or ». À la technique, Dévy Bédard a réalisé des éclairages « musicaux » remarquables et Suzanne Garceau l'a assisté comme régisseuse de plateau. M. Richard Marcoux a relevé le défi de faire la narration de ces textes en français avec la traduction en latin et même en allemand! Il est également important de noter la participation de nombreux bénévoles et la présence de plusieurs commanditaires; sans eux, il serait impossible de présenter un spectacle aussi magnifique, à un prix aussi accessible.

Toutes ces personnes ont préparé ce concert depuis janvier 2002. En mai, ils se sont réunis sous la haute direction de James Dowdy pour unifier le tout. D'autres répétitions générales se sont effectuées en octobre et en novembre, alors que tous ces groupes se déplaçaient vers Val-d'Or pour mettre en commun leurs connaissances musicales et artistiques.

Une centaine d'adultes, quatre-vingts enfants, dix musiciens et un chef, tout ce beau monde doit évoluer sur une même scène en plus des percussions et des deux pianos à queue. Pas facile à planifier et à diriger! Il a fallu louer des estrades à Montréal, les faire transporter et les retourner. Il a fallu louer des systèmes d'éclairage et de son, pour agrémenter le tout. Il a fallu déménager des instruments de musique et des pianos, les faire accorder à chaque déménagement! Il a fallu transporter toutes ces personnes d'une ville à l'autre de la région pour chaque générale et chaque concert également. Beaucoup de remue-ménage. . . mais aussi beaucoup d'amitié et de complicité! Chanter ensemble une œuvre que l'on a préparée pendant presque toute une année, c'est très énergisant et satisfaisant, surtout lorsqu'elle est dirigée par un chef aussi perfectionniste et exigeant que l'est James Dowdy. Il est aussi important de noter l'appréciation du public démontrée dans les trois villes où la SALAT a présenté « Carmina Burana »; près de 2000 personnes ont assisté aux concerts. Cette présence chaleureuse stimule énormément les participants et leur donne le goût de répéter l'expérience...

PROGRAMMES DE BOURSES ET DE SUBVENTIONS

Fonds dédié aux arts et aux lettres de l'Abitibi-Témiscamingue

Invitation à tous les artistes de la région. La prochaine date de tombée du Fonds dédié aux arts et aux lettres de l'Abitibi-Témiscamingue est prévue pour le 3 mars 2003. Rappelons que ce Fonds s'adresse aux artistes professionnels et collectifs d'artistes de la région de toutes les disciplines. Il vise à soutenir des projets artistiques impliquant des initiatives de partenariat en lien avec la collectivité. Les nouveaux formulaires seront bientôt disponibles au Conseil de la culture. Pour plus d'informations, n'hésitez pas à communiquer avec Nancy Ross au (819) 764-9511.

Conseil des arts du Canada : www.conseildesarts.ca Subventions 2003

Musique

Subvention aux musiciens professionnels	1 ^{er} mars 2003
Programme d'aide de musique contemporaine/actuelle	15 mars 2003
Programme d'aide aux orchestres professionnels	15 janvier 2003
Aide aux déplacements pour les festivals de musique	15 février 2003

Théâtre

La brigade volante	1 ^{er} février 2003
--------------------	------------------------------

Arts médiatiques

Subventions aux artistes professionnels vidéo et cinéma	1 ^{er} mars 2003
Subventions aux artistes des nouveaux médias et de l'audio	1 ^{er} mars 2003

Arts Visuels

Subventions aux artistes professionnels en arts visuels et photographie	1 ^{er} mars 2003
Subventions aux artistes en métiers d'art	1 ^{er} mars 2003
Aide aux galeristes professionnels en art contemporain	15 janvier 2003
Grandes expositions internationales	En tout temps

Toutes disciplines

Subventions aux voyages	En tout temps
-------------------------	---------------

SODEC- Programme d'aide aux jeunes créateurs

Ce programme vise à soutenir la relève et à intégrer les jeunes créateurs dans les circuits réguliers de la production cinématographique et télévisuelle. Il comporte trois volets : Aide à la scénarisation (en tout temps), Aide à la production, court, moyen et long métrage (prochain dépôt : 1^{er} mars 2003), Aide à la distribution (en tout temps).

Les projets doivent être déposés par une entreprise de production du secteur indépendant ou privé. Les projets pour la scénarisation peuvent être présentés par des individus, soit par de jeunes scénaristes ou de jeunes scénaristes-réalisateurs.

Pour plus d'informations, visitez le site : www.sodec.gouv.qc.ca

INFORMATIONS

Invitation aux musiciens professionnels

MUSICACTION, un organisme soutenu par Patrioine Canada, tiendra une séance d'information sur ses différents programmes de financement à l'enregistrement de disques. Vous rêvez depuis toujours d'enregistrer votre musique, voilà peut-être une occasion pour vous!

La séance se déroulera à L'Écart.. . lieu d'art actuel, le mardi 14 janvier à 19 heures. On vous y attend en grand nombre.

Pour infos : Nancy Ross au (819) 764-9511

Le Québec en images

Le nouveau site Internet *Québec en images* constitue une banque impressionnante de photos des différentes régions du Québec. Plusieurs artistes de la région ont contribué à ce site, dont Martin Guérin, responsable du choix des images pour l'Abitibi-Témiscamingue. On retrouve aussi à l'intérieur de ce site, de magnifiques images des photographes Ariane Ouellet d'Amos et François Ruph de Rouyn-Noranda. Les Archives nationales et le Cégep de l'Abitibi-Témiscamingue ont aussi fourni quelques clichés.

Toutes les photos du site *Québec en images* sont libres de droits. Les internautes peuvent donc s'en servir pour leur compte, en citant toutefois la source et l'auteur.

Nous vous invitons à visiter le www.ccdmd.qc.ca/quebec/



150, avenue du Lac,
Rouyn-Noranda (Québec) J9X 4N5
(819) 764-9511
info@crcaat.qc.ca
Site Internet : www.crcat.qc.ca

Rédaction : Nancy Ross et Madeleine Perron
Mise en page : Nancy Ross

Les Mots d'art est une publication du Conseil de la culture de l'Abitibi-Témiscamingue. La reproduction partielle est autorisée en citant la source.

Le Conseil de la culture est subventionné par :



Le Conseil de la culture vous souhaite un excellent temps des fêtes. Profitez de vos vacances pour vous laisser tenter par quelques sorties culturelles!

Nos bureaux seront fermés du 23 décembre au 3 janvier inclusivement.

On se revoit donc en janvier 2003!

L'équipe du Conseil de la culture



Attrapez le virus culturel!

Lundi au vendredi 19 h 30
Les choix de Sophie

Avec Sophie et ses invités,
c'est joyeusement contagieux.

Hydro Québec **PIXCOM**

Ça change de la télé



Télé-Québec
telequebec.tv

Société nationale des Québécoises et Québécois d'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec inc.



Téléphone : 762-5543
Télécopieur : 762-0543
snqat@sympatico.ca
www3.sympatico.ca/snqat

*Les arts et la culture
Une richesse collective
Que nous avons le devoir
De soutenir et de protéger*